

**BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU**  
dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006

Datum vydání: 19.09.2003

Strana 1/10

Datum poslední revize: 10.02.2009

Název výrobku: **AIR menline - aerosolový osvěžovač vzduchu Limber twist**

1. Identifikace přípravku, výrobce a distributora :

1.1. Obchodní název přípravku: AIR menline

1.2. Doporučený účel použití: aerosolový osvěžovač vzduchu

1.3. Identifikace výrobce :

Jméno nebo obchodní název : TOMIL Sp.z.o.o.

Místo podnikání nebo sídlo : ul.Podwale 59B,43-300 Bielsko-Biala,Polsko

Telefon : 033 811 22 38

E-mail : info@tomil.pl

Internetová adresa : www.tomil.pl

1.4. Identifikace distributora:

Jméno nebo obchodní název: TOMIL s.r.o.

Místo podnikání nebo sídlo: gen. Svatoně 149/IV, 566 01 Vysoké Mýto,ČR

IČO: 25281470

Telefon: 00420 465 423 891

Fax: 00420 465 424 606

E-mail: info@tomil.cz

1.5. Nouzové telefonní číslo:

Toxikologické informační středisko

128 02 Praha 2, Na bojišti 1,ČR

00420 2 24919293

2. Identifikace nebezpečnosti přípravku :

2.1. Klasifikace přípravku podle Zákona č. 356/2003 Sb.:

F+ – extrémně hořlavý.

F+



2.2. Nejzávažnější nepříznivé účinky při používání přípravku.

extrémně hořlavý

2.2.1. Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání přípravku:

Ve vysokých koncentracích může způsobit udušení. V nižších koncentracích může mít narkotický účinek.

2.2.2. Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání přípravku:

Není známo.

2.2.3. Nejzávažnější nepříznivé účinky z hlediska požárního nebezpečí při používání přípravku:

Extrémně hořlavý. Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotách nad 50° C.

**BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU**  
dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006

Datum vydání: 19.09.2003

Strana 2/10

Datum poslední revize: 10.02.2009

Název výrobku: **AIR menline - aerosolový osvěžovač vzduchu Limber twist**

2.2.4. Možné nesprávné použití přípravku:

Při dodržování správného používání odpadá.

2.2.5. Další údaje:

Odpadá.

2.3. Další rizika:

Odpadá.

3. Informace o složkách přípravku :

3.1. Plynný přípravek v kovovém obalu o obsahu 15 ml. Obsahuje cca 10 % parfému, hnacím médiem je propan/butan.

3.2. Přípravek obsahuje tyto nebezpečné látky ve znění Zákona č. 356/2003 Sb.

Název látky	Obsah	Číslo CAS	Číslo EINECS	Klasifikace a čísla R-vět	
Butan	55 – 65 %	106-97-8	203-448-7	F+	R12
Propan	25 – 35 %	74-98-6	200-827-9	F+	R12
Parfum	10 %	neuvádí se	neuvádí se	-	R 52/53

Pozn.: Plné znění R-vět uvedeno v bodě 16.2.

4. Pokyny pro první pomoc :

4.1. Všeobecné pokyny:

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu. Při bezvědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy na boku. Při bezvědomí nepodávejte nic ústy. Při zástavě dechu zahajte ihned umělé dýchání (z plic do plic).

4.2. Při nadýchání:

Dopravte postiženého na čerstvý vzduch a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte prochládnout. Přetrvává-li dráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

4.3. Při styku s kůží:

Nezpůsobuje poškození.

4.4. Při zasažení očí:

Při zasažení vypláchněte vlažnou vodou.

4.5. Při požití:

Není považováno za možný způsob expozice.

4.6. Další údaje: žádné

**BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU**  
dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006

Datum vydání: 19.09.2003

Strana 3/10

Datum poslední revize: 10.02.2009

Název výrobku: **AIR menline – aerosolový osvěžovač vzduchu Limber twist**

4.7. Při požití:

Není považováno za možný způsob expozice.

4.8. Další údaje: žádné

5. Opatření pro hašení požáru :

5.1. Vhodná hasiva:

Všechna hasiva s tím, že se hašení přizpůsobuje požáru v okolí.

5.2. Nevhodná hasiva (zejména ta, co nesmějí být použita z bezpečnostních důvodů):

Určuje se podle okolního prostředí.

5.3. Zvláštní nebezpečí (upozornění na specifická nebezpečí při požáru a hašení):

Působením ohně může dojít k explozi tlakové nádoby. Přípravek je těžší než vzduch.

5.4. Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:

Při požáru použijte vhodnou ochranu dýchadel (izolační přístroj), popř. celotělovou ochranu.

5.5. Další údaje:

Nádoby evakuovat nebo chladit z chráněné pozice vodou.

6. Opatření v případě náhodného úniku :

6.1. Bezpečnostní opatření na ochranu osob:

Vyklidit prostor, zajistit odpovídající větrání a odstranit zdroje zápalu.

6.2. Bezpečnostní opatření na ochranu životního prostředí:

Odpadá.

6.3. Doporučené metody čištění a zneškodnění:

Vyvětrat prostor. Při úniku velkého množství přípravku informujte hasiče, ČIŽP apod.

6.4. Další údaje:

Je těžší než vzduch. Zabránit průniku do níže položených prostor, kde by se mohl shromážďovat. U tohoto typu přípravku (obsah 15 ml) je toto vysoce nepravděpodobné.

7. Zacházení a skladování :

7.1. Pokyny pro zacházení:

7.1.1. Opatření pro bezpečné nakládání s přípravkem:

Dodržujte pokyny dle návodu k použití.

7.1.2. Opatření na ochranu životního prostředí:

Odpadá.

7.1.3. Další zvláštní požadavky vč. zakázaných nebo doporučených postupů při nakládání s přípravkem:

Odpadá.

**BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU**  
dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006

Datum vydání: 19.09.2003

Strana 4/10

Datum poslední revize: 10.02.2009

Název výrobku: **AIR menline – aerosolový osvěžovač vzduchu Limber twist**

7.2. Pokyny pro skladování:

7.2.1. Podmínky pro bezpečné skladování:

Skladujte v originálním balení, v dobře větraných místnostech, při teplotách nižší než 35° C. Skladovat odděleně od potravin.

7.2.2. Nejvyšší přípustné množství přípravku pro dané skladovací podmínky.

Odpadá.

7.3. Specifická použití.

Odpadá.

7.3.1. Podmínky pro bezpečné společné skladování:

Skladujte odděleně od hořlavých materiálů.

8. Omezování expozice/Osobní ochranné prostředky :

8.1. Limitní hodnoty expozice :

Přípravek neobsahuje látky, pro něž jsou v České republice stanoveny nejvyšší přípustné koncentrace v pracovním ovzduší (NPK-P):

Chemický název	Obsah ( v %)	Číslo CAS	Přípustný expoziční limit (PEL)	Nejvyšší přípustná koncentrace (NPK-P)
----------------	-----------------	--------------	------------------------------------	---

8.1.2. Doporučené metoda měření látek v ovzduší: plynová chromatografie.

8.1.3. Doporučené způsoby monitorování expozice osob: nejsou stanoveny.

8.2. Technická opatření na omezení expozice osob:

Při práci větrat nebo jinými technickými způsoby (celkové či místní odsávání) zajistit takové podmínky, aby nebyly překračovány PEL (v případě NPK-P), v opačném případě použít prostředky k ochraně dýchacích cest.

8.3. Osobní ochranné prostředky

8.3.1. Ochrana dýchacích orgánů:

Při běžné manipulaci se nepředpokládá. Jestliže při práci nastanou podmínky (například při havárii a vylití většího množství), že koncentrace látek v ovzduší překročí stanovené či doporučené PEL, pak použít polomasku s filtrem, případně míchací přístroj s filtrem proti organickým parám.

8.3.2. Ochrana rukou

Ochranné gumové rukavice odolné proti organickým látkám.

8.3.3. Ochrana očí

Ochranné brýle nebo obličejový štít.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006

Datum vydání: 19.09.2003

Strana 5/10

Datum poslední revize: 10.02.2009

Název výrobku: **AIR menline – aerosolový osvěžovač vzduchu Limber twist**

#### 8.3.4. Ochrana kůže.

Vhodný pracovní oděv (podle charakteru práce).

#### 8.3.5. Další údaje:

Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci s chemickými látkami a zejména zabraňte styku s očima a pokožkou, tj. zejména při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Zašpiněné a potřísněné části oděvu svlékněte. Po práci si umyjte ruce teplou vodou a mýdlem.

#### 8.4. Omezování expozice životního prostředí.

Odpadá, přípravek není nebezpečný pro životní prostředí.

### 9. Fyzikální a chemické vlastnosti :

#### 9.1. Všeobecné informace

- Skupenství (při 20° C): plynné
- Barva: bezbarvý plyn
- Zápach (vůně): pro prostředek typická (dle jednotlivých tržních druhů)

#### 9.2. Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

- pH látky nebo přípravku v dodávané formě nebo ve vodném roztoku; v případě vodného roztoku se uvede jeho koncentrace (10 % roztoku): nestanoveno
- bod varu nebo rozmezí bodu varu: nestanovena
- bod vzplanutí: nestanoveno
- hořlavost (pevné látky, plyny):
  - bod hoření (°C): nestanoveno
  - bod vznícení (°C): cca 450° C
- výbušné vlastnosti:
  - horní mez (% obj.): 9,35
  - dolní mez (% obj.): 1,86
- oxidační vlastnosti: nestanoveny
- tenze par (při 20° C): cca 5 Bar
- hustota (při 20° C): cca 1,5 g/ cm<sup>3</sup> (vzduch = 1)
- rozpustnost (při 20° C):
  - ve vodě: cca 100 ml/l
  - v tucích (specifikuje se rozpouštědlo – olej) včetně specifikace oleje použitého jako rozpouštědlo: nestanovena
- rozdělovací koeficient *n*-oktanol/voda: nestanoven
- viskozita: nestanovena
- hustota par: nestanovena
- rychlost odpařování: nestanovena

**BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU**  
dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006

Datum vydání: 19.09.2003

Strana 6/10

Datum poslední revize: 10.02.2009

Název výrobku: **AIR menline – aerosolový osvěžovač vzduchu Limber twist**

9.3. Další informace

- mísitelnost: nestanovena
- vodivost: nestanovena
- bod tání: odpadá
- třída plynu: nestanoveno
- teplota vznícení: nestanoveno

10. Stálost a reaktivita :

Za normálního způsobu použití je přípravek stabilní, k rozkladu nedochází.

- 10.1. Podmínky, kterým je třeba zamezit:  
Teploty nad 50° C.
- 10.2. Látky a materiály, s nimiž přípravek nesmí přijít do styku:  
Oxidační činidla.
- 10.3. Nebezpečné rozkladné produkty:  
Oxid uhelnatý, v případě nedokonalého hoření s nedostatečným přístupem vzduchu.
- 10.3.1. Potřeba stabilizátoru v přípravku: odpadá.
- 10.3.2. Možnosti nebezpečné exotermní reakce: odpadá.
- 10.3.3. Význam změny fyzikálních vlastností pro stabilitu a bezpečnost přípravku:  
K termickému rozkladu nedochází.
- 10.3.4. Nebezpečné rozkladné produkty při styku přípravku s vodou: Odpadá.
- 10.3.5. Možnosti rozkladu přípravku na nestabilní produkty: odpadá.
- 10.3.6. Nebezpečí polymerace: nevzniká
- 10.4. Další údaje: odpadá.

11. Toxikologické informace :

- 11.1. Akutní toxicita přípravku:  
Přípravek je netoxický.
- 11.2. Subchronická - chronická toxicita:  
Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nezpůsobují chronickou otravu.
- 11.3. Dráždivost přípravku:  
Pro kůži: nestanovena  
Pro oči: nestanovena
- 11.4. Senzibilizace:  
Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nemají senzibilizující účinky.
- 11.5. Karcinogenita:  
Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nejsou karcinogenem.
- 11.6. Mutagenita:  
Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nejsou mutagenní.
- 11.7. Toxicita pro reprodukci:  
Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nejsou toxické pro reprodukci.

**BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU**  
dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006

Datum vydání: 19.09.2003

Strana 7/10

Datum poslední revize: 10.02.2009

Název výrobku: **AIR menline – aerosolový osvěžovač vzduchu Limber twist**

11.8. Zkušenosti člověka, informace o různých způsobech expozice osob přípravku nebo látkám v něm obsaženým:

Při používání podle návodu a dodržování zásad osobní hygieny nebyly pozorovány nepříznivé účinky na člověka.

11.9. Narkotické účinky:

Při používání podle návodu a dodržování zásad osobní hygieny nebyly pozorovány nepříznivé účinky na člověka.

11.10. Provedení zkoušek na zvířatech:

Přípravek nebyl na zvířatech zkoušen.

12. Ekologické informace :

12.1. Ekotoxicita přípravku:

Pro přípravek nejsou žádné údaje tohoto charakteru k dispozici.

12.1.1 Akutní toxicita přípravku pro vodní organismy:

LC<sub>50</sub> 96 hod., ryby (mg. l<sup>-1</sup>): Nestanovena.

EC<sub>50</sub> 48 hod., dafnie (mg. l<sup>-1</sup>): nestanovena

IC<sub>50</sub> 72 hod., řasy (mg.l<sup>-1</sup>): nestanovena

12.1.2. Akutní toxicita komponent přípravku pro vodní organismy:

LC<sub>50</sub> 96 hod., ryby (mg. l<sup>-1</sup>): Nestanovena.

EC<sub>50</sub> 48 hod., dafnie (mg. l<sup>-1</sup>): nestanovena

IC<sub>50</sub> 72 hod., řasy (mg.l<sup>-1</sup>): nestanovena

12.2. Mobilita: nestanovena

12.3.Persistence a rozložitelnost: nestanovena.

12.4.Bioakumulační potenciál: nestanoveno.

12.5.Výsledky posouzení PBT : nevyžaduje se

12.6.Další údaje:

12.6.1. CHSK: Nestanovena.

BSK<sub>5</sub> : Nestanovena

13. Pokyny pro odstraňování :

13.1. Způsoby zneškodňování přípravku:

Postupuje se podle zákona o odpadech a podle jeho prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů.

13.2. Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu: Prázdný obal zneškodněte v rámci tříděného odpadu v souladu se zákonem o odpadech.

**BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU**  
dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006

Datum vydání: 19.09.2003

Strana 8/10

Datum poslední revize: 10.02.2009

Název výrobku: **AIR menline – aerosolový osvěžovač vzduchu Limber twist**

13.3. Právní předpisy o odpadech:

13.3.1. Právní předpisy o odpadech v ČR:

Zákon č. 106/2005 Sb., o odpadech a ve znění pozdějších předpisů

13.3.2. Zařazení odpadu podle vyhlášky MŽP č. 381/2001 Sb.:

a/ kód druhu odpadu: 150102

název druhu odpadu: plastový obal

kategorie odpadu: O

podle Dodatku I a II Basilejské úmluvy

b/ kód druhu odpadu: 150101

název druhu odpadu: papírový obal

kategorie odpadu: O

podle Dodatku I a II Basilejské úmluvy

c/ kód druhu odpadu: 150104

název druhu odpadu: kovový obal

kategorie odpadu: N

podle Dodatku I a II Basilejské úmluvy

14. Informace pro přepravu :

Oficiální název dle dohody ADR: AEROSOLY, hořlavé

14.1. Pozemní přeprava

ADR/RID: Třída: 2

Číslice:/Písmeno: 5 F

Kemlerovo číslo:

Číslo UN: 1950

Bezpečnostní značka: 2.1

Označení zboží:

Poznámka:

14.2. Vnitrozemská vodní přeprava

ADN/ADNR: Třída:

Číslo/písmeno:

Kategorie:

Poznámka:



**BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU**  
dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006

Datum vydání: 19.09.2003

Strana 9/10

Datum poslední revize: 10.02.2009

Název výrobku: **AIR menline – aerosolový osvěžovač vzduchu Limber twist**

14.3. Námořní přeprava

IMDG: Třída:

Stránka:

Číslo UN:

Typ/ Skupina obalu:

Číslo EMS:

MFAG:

Látka znečišťující moře:

Správný technický název:

Poznámka:

14.4. Letecká přeprava

ICAO/IATA: Třída:

Číslo UN:

Typ/Skupina obalu:

Správný technický název:

Poznámka:

14.5. Další údaje:

Odpadá.

15. Informace o předpisech :

15.1. Klasifikace a označení přípravku podle zákona č. 356/2003 Sb.:

Výstražný symbol nebezpečnosti: F+ - extrémně hořlavý.

R - věta: R 12 – Extrémně hořlavý

S - věta: S 2 – Uchovávejte mimo dosah dětí  
S 16 – Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení-Zákaz kouření  
S 23 – Nevdechujte aerosoly  
S 51 – Používejte pouze v dobře větraných prostorách

F+



extrémně hořlavý

Přípravek obsahuje tyto nebezpečné látky: propan/butan.

## BEZPEČNOSTNÍ LIST PŘÍPRAVKU

dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006

Datum vydání: 19.09.2003

Strana 10/10

Datum poslední revize: 10.02.2009

Název výrobku: **AIR menline – aerosolový osvěžovač vzduchu Limber twist**

15.2. Specifická ustanovení : Označení dle Nařízení vlády ČR č.194/2001 Sb.

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50°C. Ani vyprázdněnou nádobku neprorážejte a nevhazujte do ohně. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo na žhavé předměty. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení – Zákaz kouření. Uchovávejte mimo dosah dětí.

15.3. Právní předpisy:

Zákon č.356/2003 Sb., o chemických látkách a přípravcích ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška Ministerstva průmyslu a obchodu č.231/2004 Sb. ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška Ministerstva průmyslu a obchodu č. 232/2004 Sb. ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky ve znění zákona č. 71/2000 Sb.

Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu, v platném znění.

Zákon č. 106/2005 Sb. o odpadech ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech ve znění pozdějších předpisů

Nařízení Komise (ES) č.907/2006

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006

Nařízení vlády ČR č.361/2007 Sb.

16. Další údaje :

16.1. Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka (např. pokyny pro školení, preventivní lékařské prohlídky, doporučené použití přípravku, doporučení pro omezené použití přípravku apod.): Do práce by neměly být zařazovány osoby s alergickou anamnézou.

16.2. Plné znění R-vět uvedených v bodě 3.2. :

R 12 : Extrémně hořlavý

R 52/53 : Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

16.3. Důvod revize : změna bodů 3.2 a 16.2.

Prohlášení:

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.

